

# Politique de confidentialité

SOQUEM accorde une grande importance à la protection des Renseignements personnels.

Afin de porter à Votre attention les pratiques de confidentialité mises en place en lien avec son Site, SOQUEM a élaboré cette Politique de confidentialité, laquelle résume : **(i)** les types de Renseignements personnels colligés et les situations pouvant mener à une collecte; **(ii)** les façons dont ils sont utilisés et protégés; **(iii)** les situations où ils peuvent être partagés; et **(iv)** comment ils sont conservés et détruits. Cette politique décrit aussi Vos droits, de même que les mesures de sécurité mises en place et la procédure applicable en cas d'atteinte à la confidentialité. **Les liens ci-dessous permettent d'accéder aux sections de la politique :**

1. DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION
2. PRINCIPES GÉNÉRAUX
3. COLLECTES DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS
4. UTILISATIONS
5. COMMUNICATIONS
6. CONSERVATION
7. SÉCURITÉ
8. DROITS ET COMMUNICATION AVEC SOQUEM
9. AUTRES

SOQUEM tient à souligner que **Vous n'avez pas à communiquer des Renseignements personnels pour accéder et utiliser le Site sauf si Vous décidez de communiquer avec SOQUEM et de lui transmettre des informations.**

## 1. DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

Les termes utilisés dans cette politique et qui comprennent une majuscule ont le sens suivant :

- **Renseignements personnels** vise un renseignement qui concerne une personne physique et qui permet, directement ou indirectement, de l'identifier.
- **Site** réfère au site <https://www.soquem.qc.ca/>.
- **SOQUEM** réfère à SOQUEM inc.
- **Sous-traitant autorisé** réfère à toute personne assistant SOQUEM dans le développement ou la fourniture du Site et qui a besoin de prendre connaissance de certaines données (dont des Renseignements personnels) pour le faire.
- **Utilisateur** ou **Vous** réfère à toute personne qui accède ou utilise le Site, à savoir toute personne du public.

À moins que le contexte ne le requière autrement, les variations grammaticales de tout terme défini ont le même sens.

## 2. PRINCIPES GÉNÉRAUX

Les Renseignements personnels recueillis ou fournis en lien avec le Site sont obtenus, utilisés, communiqués, conservés et détruits comme prévu à cette politique. SOQUEM pourra aussi traiter ces renseignements conformément aux lois et règlements applicables, notamment la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, afin de s'acquitter de ses responsabilités.

## 3. COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

### 3.1 Renseignements fournis par les Utilisateurs

**Aucune collecte de Renseignements personnels n'est requise pour Vous permettre d'accéder et d'utiliser le Site.** Vous pouvez toutefois choisir de communiquer des Renseignements personnels à SOQUEM.

Conformément à la loi, SOQUEM considère que si Vous lui fournissez des renseignements, alors Vous avez consenti à ce que SOQUEM les recueille aux fins pour lesquelles ils sont obtenus (ou autrement comme requis ou permis par la loi).

Les renseignements suivants peuvent être fournis :

- **Commentaires, questions et demandes d'informations** : Vous pouvez décider de fournir certains Renseignements personnels (p. ex.: Vos noms et courriel, et votre opinion/observation) si Vous contactez SOQUEM pour obtenir des informations ou formuler des commentaires ou des demandes. SOQUEM utilisera ces Renseignements personnels pour donner suite à Votre communication.
- **Contenu** : Aucun Renseignement personnel n'a à être fourni par Vous pour consulter le contenu du Site. Des témoins peuvent toutefois colliger certains renseignements **comme décrit à la section 3.2 ci-après**.

- **Emploi** : Si Vous souhaitez soumettre Votre candidature, SOQUEM recueillera Vos coordonnées, de même que les informations transmises par Vous (par exemple, votre C.V. et vos qualifications) afin d'analyser le dossier et de pouvoir communiquer avec Vous.
- **Infolettre** : Si Vous souhaitez vous abonner à l'infolettre, alors Vous pouvez le faire en fournissant votre/vos nom(s), prénom(s) et adresse courriel. SOQUEM communiquera par la suite avec Vous via un courriel de confirmation afin de confirmer votre abonnement.

### **3.2 Renseignements obtenus de tiers ou au moyen de technologies**

Les témoins de navigation (ou cookies) sont des fichiers texte qui sont utilisés pour stocker de petits éléments d'information. Ils sont stockés sur votre appareil lorsque le Site Web est chargé sur votre navigateur. Ces témoins de navigation nous aident à faire fonctionner le Site Web correctement, à le rendre plus sécurisé, à fournir une meilleure expérience utilisateur, à comprendre les performances du Site Web et à analyser ce qui fonctionne et où il doit être amélioré.

Comment utilisons-nous les témoins de navigation?

Comme la plupart des services en ligne, notre Site Web utilise des témoins de navigation internes et tiers à plusieurs fins. Les témoins de navigation internes sont principalement nécessaires pour que le Site Web fonctionne de la bonne manière, et ils ne collectent aucune de vos données personnellement identifiables.

Les témoins de navigation tiers utilisés sur notre Site Web sont principalement destinés à comprendre les performances du Site Web, à interagir avec notre Site Web, à assurer la sécurité de nos services et, dans l'ensemble, à vous fournir une expérience utilisateur meilleure et améliorée et à accélérer vos interactions futures avec notre Site Web.

Fournisseurs tiers :

- CookieYes
- Google
- WPML

Types de témoins de navigation que nous utilisons :

#### **Nécessaire**

Les témoins nécessaires sont cruciaux pour les fonctions de base du site Web et celui-ci ne fonctionnera pas comme prévu sans eux. Ces cookies ne stockent aucune donnée personnellement identifiable.

| Type de témoins nécessaires | Durée | Description                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| cookieyes-consent           | 1 an  | CookieYes place ce témoin pour mémoriser les préférences des utilisateurs en matière de consentement afin que leurs préférences soient respectées lors des visites ultérieures de ce site. Il ne collecte ni ne stocke aucune information personnelle sur les visiteurs du site. |

## Fonctionnel

Les témoins fonctionnels permettent d'exécuter certaines fonctionnalités comme le partage du contenu du site Web sur des plateformes de médias sociaux, la collecte de commentaires et d'autres fonctionnalités tierces.

| Type de témoins fonctionnels | Durée   | Description                                                                                                                 |
|------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| wpml_browser_redirect_test   | Session | Ce témoin est défini par le plugin WPML WordPress et est utilisé pour tester si les cookies sont activés sur le navigateur. |
| _icl_visitor_lang_js         | 1 jour  | WPML définit ce témoin pour stocker la langue redirigée.                                                                    |

## Analytique

Les cookies analytiques sont utilisés pour comprendre comment les visiteurs interagissent avec le site Web. Ces cookies aident à fournir des informations sur le nombre de visiteurs, le taux de rebond, la source de trafic, etc.

| Type de témoins fonctionnels | Durée                     | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| _ga                          | 1 an<br>1 mois<br>4 jours | Google Analytics utilise ce témoin pour calculer les données relatives aux visiteurs, aux sessions et aux campagnes et suivre l'utilisation du site pour le rapport d'analyse du site. Le témoin stocke les informations de manière anonyme et attribue un numéro généré de manière aléatoire pour reconnaître les visiteurs uniques. |
| _gid                         | 1 jour                    | Google Analytics utilise ce témoin pour stocker des informations sur la façon dont les visiteurs utilisent un site Internet tout en créant un rapport d'analyse des performances du site. Certaines des données collectées comprennent le nombre de visiteurs, leur source et les pages qu'ils visitent de manière anonyme.           |
| _gat_gtag_UA_*               | 1 minute                  | Google Analytics définit ce témoin pour stocker un nom d'utilisateur unique.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| _ga_*                        | 1 an<br>1 mois<br>4 jours | Google Analytics définit ce témoin pour stocker et compter les pages vues.                                                                                                                                                                                                                                                            |

Vous pouvez également modifier vos préférences en matière de témoins de navigation sur le Site à tout moment en cliquant sur le bouton (Paramètres des témoins de navigation) en bas à gauche de l'écran. Cela Vous permettra de revoir la bannière de consentement aux témoins de navigation et de modifier vos préférences ou de retirer votre consentement immédiatement.

Les adresses IP ne sont pas colligées et SOQUEM ne tente pas autrement de Vous identifier.

**Médias sociaux :** SOQUEM utilise des plateformes de médias sociaux. SOQUEM a accès aux pages Internet et aux profils selon les paramètres choisis, comme décrit dans les politiques de vie privée et les conditions d'utilisation applicables à ces plateformes. SOQUEM reçoit aussi une notification et un accès aux liens et/ou autres publications dans lesquels il est identifié. Vous devez réviser les paramètres de confidentialité applicables à ses comptes/pages afin de valider les informations auxquelles ses contacts ont accès et de limiter cet accès, si nécessaire.

#### **4. UTILISATION**

SOQUEM utilise les Renseignements personnels uniquement pour réaliser les fins décrites à 3.1 [Renseignements fournis par les Utilisateurs](#) ou à 3.2 [Renseignements obtenus de tiers ou au moyen de technologies](#), selon le cas, ou celles permises ou requises par la loi ou avec Votre consentement.

#### **5. COMMUNICATION**

**SOQUEM ne vend pas et ne commercialise pas autrement les Renseignements personnels.** De plus, les Renseignements personnels ne sont ni partagés/communiqués à des tiers, ni utilisés à des fins autres que celles : (i) décrites à la présente politique; (ii) requises ou autorisées par la loi; ou (iii) autorisées par les personnes concernées.

- **Site :** Des Renseignements personnels peuvent être partagés à des Sous-traitants autorisés qui aident SOQUEM à assurer le fonctionnement du Site. La divulgation sera limitée aux Sous-traitants autorisés ayant besoin d'en prendre connaissance et qui sont liés par des engagements de confidentialité, et aura lieu dans le respect des lois;
- **Autre :** Des Renseignements personnels peuvent être divulgués par SOQUEM agissant raisonnablement, si celui-ci croit que cela est : (i) nécessaire pour se conformer aux lois applicables, incluant à une procédure légale ou à une demande gouvernementale; (ii) nécessaire pour protéger ses droits; ou (iii) autrement permis ou requis par la loi.

#### **6. CONSERVATION**

SOQUEM limite la durée de conservation des Renseignements personnels et procède à leur destruction dès que possible et de manière confidentielle.

En effet, SOQUEM ne conserve des Renseignements personnels que le temps nécessaire pour atteindre les objectifs pour lesquels ils ont été recueillis, incluant : (i) en lien avec le Site; (ii) pour se conformer aux lois ou pour prévenir toute infraction; (iii) pour résoudre un différend; et (iv) pour assurer la mise en œuvre de cette politique. Lorsque les Renseignements personnels ne sont plus requis, ceux-ci seront détruits. SOQUEM a mis en place une procédure de conservation, laquelle inclut un calendrier de conservation, et déploie les efforts raisonnablement requis pour s'y conformer.

SOQUEM est une organisation québécoise qui opère à l'aide de serveurs et d'infrastructures situés au Québec. Cependant, afin de lui permettre d'opérer le Site, SOQUEM peut faire affaire avec des Sous-traitants autorisés qui eux peuvent être situés ailleurs qu'au Québec. Ainsi, tout traitement de Renseignements personnels effectué par un tel Sous-traitant autorisé peut être fait dans une autre province canadienne et aux États-Unis, aux fins décrites dans la présente politique. Veuillez noter que les lois en matière de protection des Renseignements personnels de ces territoires peuvent différer des lois canadiennes et québécoises en matière de protection des

Renseignements personnels. Les mesures raisonnables, contractuelles ou autres, que SOQUEM peut prendre pour protéger vos Renseignements personnels pendant qu'ils sont traités par ces Sous-traitants autorisés sont assujetties aux exigences légales étrangères applicables, notamment les exigences licites de communiquer des Renseignements personnels aux autorités gouvernementales et autorités policières, dans certaines circonstances. En communiquant vos Renseignements personnels dans le cadre de l'utilisation du Site, Vous consentez à un tel transfert et hébergement.

Si Vous souhaitez obtenir plus d'information à l'égard des politiques et des pratiques de SOQUEM relativement au transfert et au traitement de Renseignements personnels à l'extérieur du Québec et/ou du Canada, veuillez communiquer avec le Responsable de la protection des renseignements personnels de SOQUEM à l'aide des coordonnées fournies à la section **Communications avec SOQUEM**.

## **7. SÉCURITÉ**

### **7.1 Mesures de sécurité**

SOQUEM a mis en place diverses mesures propres à assurer la protection des Renseignements personnels, lesquelles sont raisonnables compte tenu, notamment, de leur sensibilité, de la finalité de leur utilisation, de leur quantité, de leur répartition et de leur support. Ces mesures incluent les suivantes :

- **Collecte et traitements limités** : SOQUEM ne demande pas que des Renseignements personnels soient fournis à moins que ceux-ci soient requis pour réaliser les fins permises, et SOQUEM ne procède pas à la collecte et aux traitements de Renseignements personnels autrement que comme décrits à cette politique ou selon la loi.
- **Accès limités** : Sujet aux lois applicables, l'accès à tout Renseignement personnel est accordé aux seuls employés et représentants de SOQUEM (et, le cas échéant, aux Sous-traitants autorisés), ayant besoin d'en prendre connaissance, suivant la mise en place de mesures appropriées, et selon les lois applicables. Ces personnes sont sensibilisées à l'importance de préserver la confidentialité des Renseignements personnels.
- **Sous-traitants autorisés** : Les Sous-traitants autorisés sont contractuellement tenus d'assurer la protection des Renseignements personnels auxquels ils ont accès dans l'exercice de leurs fonctions et doivent se conformer aux lois applicables.
- **Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée** : Des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée sont réalisées lorsque requis selon les exigences de la loi.
- **Sécurisation en transit** : Lorsque des Renseignements personnels sont communiqués à SOQUEM, un protocole HTTPS ou reCAPTCHA est utilisé pour transférer les informations, et la technologie *Secure Sockets Layer (SSL)* protège les Renseignements personnels à l'aide de l'authentification du serveur et du cryptage des données. L'activation de cette technologie peut être confirmée en regardant : (i) la barre du navigateur, laquelle affichera alors, dépendamment du navigateur, un cadenas à gauche de l'adresse du site Internet (URL); et (ii) l'adresse URL ou la barre d'adresse du navigateur, dans laquelle les premiers caractères devraient passer de « http » à « https ».
- **Centre de données sécurisés** : Le Site est hébergé sur une plateforme sécurisée et privée fournie par un fournisseur informatique reconnu.
- **Incident de confidentialité** : Si SOQUEM a des motifs de croire qu'un incident de confidentialité impliquant des Renseignements personnels a eu lieu, alors SOQUEM prendra les mesures raisonnables pour diminuer les risques de préjudice et éviter de nouveaux incidents. Si cet incident présente un risque qu'un préjudice sérieux soit causé,

alors SOQUEM en avisera la Commission d'accès à l'information et les personnes concernées. SOQUEM pourra aussi aviser toute personne susceptible de diminuer ce risque (en ne communiquant que les Renseignements personnels nécessaires). Enfin SOQUEM se conformera aux autres exigences de la loi.

## **7.2 Limitations**

TOUTE TECHNOLOGIE – DE MÊME QUE TOUT(E) AUTRE SERVICE/PLATEFORME OU MODE DE PRESTATION – N'EST JAMAIS INFAILLIBLE OU PLEINEMENT PROTÉGÉE À L'ENCONTRE D'ÉVÉNEMENTS IMPRÉVISIBLES, DE CYBERATTAQUES (ET AUTRES ACTES ILLÉGAUX) OU DE DÉFAILLANCES, ET LES UTILISATEURS DOIVENT ÊTRE CONSCIENTS QU'IL Y A UN RISQUE ASSOCIÉ À TOUTE TRANSMISSION (DONT CELLE ÉLECTRONIQUE) DE DONNÉES. SOQUEM NE PEUT DONC GARANTIR QUE TELLES DONNÉES (INCLUANT LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS) NE SERONT JAMAIS INTERCEPTÉES OU SUJETTES À D'AUTRES INCIDENTS. DE PLUS, DES ÉVÉNEMENTS AFFECTANT LES APPAREILS ET SYSTÈMES (DONT CEUX MENANT À LEUR ACCÈS ET À LEUR CONTRÔLE) PEUVENT SURVENIR, ET DES COMMUNICATIONS ET INVITATIONS INDÉSIRABLES PEUVENT ÊTRE REÇUES. SI DES UTILISATEURS REÇOIVENT UNE COMMUNICATION QUI SEMBLE PROVENIR DE SOQUEM DEMANDANT DES RENSEIGNEMENTS FINANCIERS OU TOUT AUTRE RENSEIGNEMENT PERSONNEL, ALORS CES UTILISATEURS DOIVENT S'ABSTENIR DE RÉPONDRE À CETTE COMMUNICATION. SOQUEM NE DEMANDERA JAMAIS D'INFORMATIONS FINANCIÈRES OU D'AUTRES RENSEIGNEMENTS DE CETTE MANIÈRE. LES UTILISATEURS QUI ONT COMMUNIQUÉ DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS EN RÉPONSE À UNE COMMUNICATION, À UNE FENÊTRE FLASH OU À UN SITE WEB SUSPECT PRÉTENDANT ÊTRE AFFILIÉ AVEC SOQUEM OU QUI ONT VU L'UN DES ÉVÉNEMENTS DÉCRITS CI-HAUT SE MATÉRIALISER DOIVENT CONTACTER SOQUEM IMMÉDIATEMENT.

Il est aussi de la responsabilité de chaque personne de prendre les mesures raisonnablement requises pour protéger ses Renseignements personnels.

## **8. DROITS ET COMMUNICATION AVEC SOQUEM**

### **8.1 Droits des Utilisateurs**

Sujet aux lois applicables, SOQUEM confirmera l'existence de tout Renseignement personnel qu'elle détient à votre sujet suivant la réception de votre demande à cet effet, et donnera communication de tel Renseignement personnel (p. ex. : en Vous permettant d'en prendre copie). Sujet aux lois applicables, Vous pouvez formuler des demandes de correction ou Vous prévaloir de tout autre droit, le cas échéant, en contactant SOQUEM et en Vous conformant aux exigences légales applicables.

Avant de donner suite à une demande, SOQUEM peut demander des renseignements afin de confirmer Votre identité.

Dans certains cas, les lois peuvent permettre ou obliger SOQUEM à refuser de donner suite à une demande. De même, des renseignements seront non accessibles une fois détruits selon les pratiques de SOQUEM (voir l'article 6 CONSERVATION). Si SOQUEM n'est pas en mesure de donner suite à une demande, SOQUEM Vous informera des raisons, sous réserve de toute restriction légale applicable.

## **8.2 Communications avec SOQUEM**

Vous pouvez communiquer avec SOQUEM pour :

- **Toute question, commentaire, demande et plainte:** Voici les coordonnées du Responsable de la protection des renseignements personnels :

Responsable de la protection des renseignements personnels  
Adresse: 1740, chemin Sullivan, bureau 2000, Val-d'Or, Québec, J9P 7H1  
Courriel : RPRP@soquem.qc.ca  
Téléphone : 819 874-3773 #229

Les demandes et les requêtes formulées seront traitées avec diligence et dans les délais légaux applicables. Vous pouvez refuser ou retirer votre consentement à la collecte ou autres traitements de Renseignements personnels, ou encore demander la suppression de ceux-ci à tout moment (moyennant un préavis raisonnable) et sous réserve de toute exigence légale.

Pour les plaintes Vous devez indiquer votre nom, le type de plainte et tout détail jugé pertinent en lien avec la plainte. Le Responsable de la protection des renseignements personnels transmettra un accusé-réception, puis procédera à l'examen de la plainte. Au besoin, le Responsable de la protection des renseignements personnels communiquera avec Vous pour obtenir tout autre renseignement requis si applicable. Suivant l'enquête, une communication Vous sera faite pour Vous faire part du résultat de l'enquête. Vous pouvez aussi Vous adresser à la Commission d'accès à l'information; dans un tel cas, la plainte devra être adressée par écrit selon le processus applicable (voir notamment l'information disponible [ici](#)).

- **Se désabonner de courriels :** Ceci peut être fait en tout temps en cliquant [ici](#), ou encore en cliquant sur le mécanisme de désabonnement prévu au bas de chaque courriel ou en répondant à un courriel reçu avec le mot « Arrêt » ou « Désabonnement ».

## **8.3 Sites de tiers**

Le Site peut contenir des hyperliens vers des sites Web de tiers. SOQUEM n'est pas le propriétaire de ces sites, et n'est pas responsable de ceux-ci. SOQUEM ne contrôle pas le contenu ni les fonctionnalités de ces sites Web de tiers. De ce fait, SOQUEM n'accepte pas de responsabilité à l'égard de ces sites. Vous devez consulter les politiques de protection des Renseignements personnels de ces autres sites Web avant de les utiliser.

## 9. AUTRES

- 9.1 Modifications :** Cette politique peut être révisée de temps à autre. Ces modifications seront rendues disponibles selon le mécanisme prescrit par la loi. En cas de désaccord avec ces modifications, Vous devez cesser d'accéder et d'utiliser le Site avant que ces changements n'entrent en vigueur; par la suite, tout accès et toute utilisation constitueront une acceptation de ces amendements.
- 9.2 Divisibilité :** Si une disposition est en conflit avec toute loi ou n'est pas susceptible d'exécution, alors cette disposition sera divisible des autres dispositions, et réputée réécrite de manière à être valide et exécutoire tout en respectant, dans toute la mesure du possible, son objectif initial.
- 9.3 Force majeure :** SOQUEM n'est pas responsable d'un préjudice causé par toute situation de force majeure.
- 9.4 Lois applicables :** Cette politique est régie par les lois en vigueur au Québec à l'exclusion de tout principe et de toute règle pouvant mener à l'application de lois étrangères. Tout différend ne pouvant être résolu au moyen de négociations directes et de bonne foi sera soumis aux cours de la province de Québec, lesquelles auront compétence exclusive pour trancher tel différend.

Dernière modification : 19 septembre 2024

*Approuvée par le Comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels*